

Document:	EB 2019/128/R.32/Rev.1
Agenda	7(d)(iv)(b)
Date:	11 December 2019
Distribution:	Public
Original:	French

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة بموجب إطار القدرة على تحمل
الديون وقرض مقترح تقديمهما إلى جمهورية
الكونغو الديمقراطية من أجل برنامج دعم
التنمية الريفية الشمولية والصامدة

رقم المشروع: 2000002386

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Lisandro Martin

المدير الإقليمي
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى
رقم الهاتف: +39 06 5459 2388
البريد الإلكتروني: lisandro.martin@ifad.org

عبد الحق حنفي

مدير البرنامج القطري
رقم الهاتف: +39 06 5459 2684
البريد الإلكتروني: a.hanafi@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والعشرون بعد المائة
روما، 10-12 ديسمبر/كانون الأول 2019

للموافقة

المحتويات

ii	خريطة منطقة البرنامج
iii	موجز التمويل
1	أولا- السياق
1	ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
3	ثانيا- وصف البرنامج
3	ألف- أهداف البرنامج، ومنطقة التدخل الجغرافية، والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات/والنواتج والأنشطة
4	جيم- نظرية التغيير
4	دال- المواءمة والملكية والشراكات
4	هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل
9	ثالثا- المخاطر
9	ألف- مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف
10	باء- الفئة الاجتماعية والبيئية
11	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
11	دال- القدرة على تحمل الديون
11	رابعا- التنفيذ
11	ألف- الإطار التنظيمي
12	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات
12	جيم- خطط التنفيذ
13	خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني
13	سادسا- التوصية

فريق تنفيذ البرنامج

Lisandro Martin	المدير الإقليمي:
عبد الحق حنفي	المدير القطري:
Ephraim Balemba	المسؤول التقني في البرنامج:
Virginia Cameron	موظفة الإدارة المالية:
Pathe Sene	أخصائي البيئة والمناخ:
Paul Édouard Clos	الموظف القانوني:

خريطة منطقة البرنامج



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.
خريطة أعدتها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2019-10-24



موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المُبادرة:
جمهورية الكونغو الديمقراطية	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة	الوكالة المنفذة:
130.46 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
26.64 مليون دولار أمريكي	قيمة القرض الذي يقدمه الصندوق:
سيُمنح قرض بشروط تيسيرية للغاية وبدون فوائد، ويتحمل رسم خدمة بقيمة 1.54 في المائة سنوياً وتصل فترة سداده أربعين (40) سنة، بما فيها فترة سماح مدتها عشرة (10) سنوات تبدأ من تاريخ موافقة المجلس التنفيذي في الصندوق على القرض. وسيُسدّد المبلغ الرئيسي من القرض بمعدل 4.5 في المائة سنوياً ابتداءً من السنة الحادية عشرة (11) حتى السنة الثلاثين (30)، وبنسبة 1 في المائة سنوياً من إجمالي المبلغ الرئيسي سنوياً ابتداءً من السنة الحادية والثلاثين (31) وحتى السنة الأربعين (40).	شروط القرض الذي يقدمه الصندوق:
9.68 مليون دولار أمريكي	قيمة المنحة التي يقدمها الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون:
المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا	الجهات المشاركة في التمويل:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية	
المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا: 50.74 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
صندوق الأوبك للتنمية الدولية: 25.19 مليون دولار أمريكي	
قرض	شروط التمويل المشترك
14.69 مليون دولار أمريكي	مساهمة المقترض/المتلقي:
3.34 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
لا توجد	فجوة التمويل:
13.77 مليون دولار أمريكي	قيمة تمويل أنشطة تغير المناخ الذي يقدمه الصندوق:
الصندوق	المؤسسة المتعاونة:

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 48.

أولاً- السياق

ألف- السياق الوطني ومسوغات انخراط الصندوق

السياق الوطني

- 1- بلغ نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي في جمهورية الكونغو الديمقراطية 450 دولاراً أمريكياً في عام 2017، وهو ما جعلها تُصنف ضمن البلدان المنخفضة الدخل. وقد أدت الأزمات السياسية والصراعات المسلحة التي توالى عليها منذ الاستقلال إلى إضعاف الدولة. ويعيش أكثر من 82 في المائة من سكان المناطق الريفية تحت خط الفقر؛ 76 في المائة من الأسر الريفية تعاني من انعدام الأمن الغذائي؛ 43 في المائة من الأطفال دون سن الخامسة يعانون من سوء التغذية المزمن، و8 في المائة من سوء التغذية الحاد ونقصان الوزن.
- 2- بعودة السلام والعملية الديمقراطية تدريجياً، ولدت البلاد من جديد، وذلك بفضل النمو الاقتصادي الذي يحركه قطاع التعدين. وقد شهد الناتج المحلي الإجمالي ارتفاعاً متفاوتاً بنسبة 73 في المائة بين عامي 2010 و2018. وتتوفر في جمهورية الكونغو الديمقراطية إمكانات زراعية لا يستهان بها، حيث تضم ما يقارب 110 ملايين هكتار من الأراضي الصالحة للزراعة غير الحرجية، فقط 10 في المائة منها تمت تنميتها. ويقع تحسين الإنتاجية الزراعية والأمن الغذائي والتغذوي، وكذلك هيكله سلاسل القيمة في صلب سياسات الحكومة الحالية. وسيساهم الصندوق في تنفيذ هذه السياسات من خلال برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2019-2024 ومن خلال هذا البرنامج.

المظاهر الخاصة ذات الصلة بأولويات التعميم المؤسسية في الصندوق

- 3- تماشياً مع التزامات فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، صُنّف البرنامج على أنه:
 - ☒ مركز على قضية المناخ؛
 - ☒ مركز على التغذية؛
 - ☒ مركز على الشباب.
- 4- *التمييز بين الجنسين والإدماج الاجتماعي*: يصل مؤشر عدم المساواة بين الجنسين في البلاد إلى 0.663، وهو ما يضعها في المرتبة 153 من أصل 159 بلداً. وتعد النساء من بين الضحايا الرئيسيين لعدم الاستقرار والصراعات التي تشهدها البلاد. وترتبط الفجوة الإنتاجية بين الرجال والنساء بعدم المساواة في الوصول إلى عوامل الإنتاج والتدريب والخدمات المالية. ويستهدف البرنامج 60 في المائة من النساء من خلال تقديم دعم محدد لهن لتعزيز تمكينهن.
- 5- بتوسع الزراعة وإزالة الغابات، تشعر قبائل السكان الأصليين من البيغمي بالتهديد والطرده من "أراضيها". ويشكل شعورهم بالإقصاء مصدراً للتوترات الطائفية العنيفة في بعض الأحيان. ولهذا ستوضع خطة عمل عند استهلال البرنامج لضمان مشاركتهم النشطة في البرنامج.
- 6- *الشباب*: تطغى فئة الشباب على سكان جمهورية الكونغو الديمقراطية، حيث لا يتجاوز سن أكثر من 68 في المائة منهم 25 سنة، ويعيش معظمهم في المناطق الريفية (أكثر من 60 في المائة). ويؤدي انعدام الأمن

الوظيفي والبطالة إلى تهميش الشباب الذين يواجهون مخاطر كبيرة. وستوفر الروابط المختلفة في سلاسل القيمة المدعومة لهم فرص العمل وتوليد الدخل.

7- *التغذية*: ليس نقصان التغذية قضية فقر فحسب، فالأطفال يعانون من سوء التغذية في 26 في المائة من الأسر، حتى الأكثر ثراءً، بسبب محدودية الوصول إلى الغذاء المتوازن والرعاية والمعلومات. وبالتالي، يخطط البرنامج لإنشاء مراكز التوعية الغذائية، وتنمية محاصيل البستنة، ودعم سلاسل القيمة ذات القيمة الغذائية العالية.

8- *تغير المناخ*: أصبحت آثار تغير المناخ (الأمطار الغزيرة والفيضانات الشديدة وفترات الجفاف الطويلة) أكثر وضوحاً. ويُعتبر المنتجون أصحاب الحيازات الصغيرة على وجه الخصوص ضعافاً أمام هذا التغير، لهذا يخطط البرنامج لتنفيذ تدابير التخفيف والتكيف لتعزيز قدرتهم على الصمود في وجه تغير المناخ.

مسوغات انخراط الصندوق

9- على الرغم من النتائج المختلطة التي حققها الصندوق، إلا أنه يتمتع ببعض الخبرة في دعم المنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة والسكان الريفيين الفقراء في البلد. وكان الهدف من وراء المشاريع الخمسة الأخيرة التي تم الاضطلاع بها هو دعم إعادة تأهيل الإنتاج الزراعي والحيواني ومصايد الأسماك، وتحسين الوصول إلى الخدمات الصحية الأساسية والمياه الصالحة للشرب، وإصلاح الطرق الزراعية، وتحسين الوصول إلى الأسواق وبناء قدرات الجهات الفاعلة.

10- أظهر تقييم الاستراتيجية القطرية والبرنامج القطري للفترة 2003-2015 الذي أجراه مكتب التقييم المستقل حدوث أثر إيجابي على مكافحة الفقر الريفي على الرغم من السياق الوطني الصعب للغاية. وكان لإصلاح البنية الأساسية الطرقية والخدمات الاجتماعية أثراً فورياً. ومع ذلك، كان الأثر الإجمالي محدوداً بسبب تكرار المشكلات في إدارة المشاريع، وارتفاع التكاليف التشغيلية بسبب محدودية الطرق واتساع مناطق التدخل، فضلاً عن وجود ضعف في الخدمات العامة. وأوصى مكتب التقييم المستقل بتعزيز المكاسب وإعادة إدراج هدف تحسين الوصول إلى الخدمات الاجتماعية.

باء- الدروس المستفادة

11- تتمثل الدروس المستفادة من تنفيذ البرنامج القطري فيما يلي:

(أ) في سياق الهشاشة الكبيرة التي يعاني منها البلد، هناك حاجة إلى إجراء عمليات بسيطة وواقعية ومرنة يمكن تكييفها بسرعة مع أي تغير في الظروف على الصعيدين الوطني والمحلي وعلى صعيد المحافظات؛

(ب) أثر الضعف الذي يتخلل المؤسسات الحكومية وقضايا التسيير سلباً على تنفيذ البرنامج ونتائجه، خاصة بسبب أوجه القصور الخطيرة في الإدارة المالية والتخطيط والتوريد؛

(ج) يجب أن يستند تحسين التسيير إلى مشاركة السكان الريفيين. ويجب أن تؤخذ آراء الجهات الفاعلة والمستفيدين في الاعتبار بشكل منهجي عند اختيار الأنشطة ورصدها، واختيار مقدمي الخدمات وتقييمهم؛

(د) إرساء أساس محلي صلب وعمليات استهدافية أمران ضروريان للحد من مخاطر استبعاد السكان الأكثر ضعفاً وخطر اقتناص النخبة للفوائد لصالحها.

ثانياً- وصف البرنامج

ألف- أهداف البرنامج، ومنطقة التدخل الجغرافية، والمجموعات المستهدفة

12- يتمثل الهدف العام من البرنامج، تماشياً مع الأهداف الاستراتيجية لبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية، في المساهمة في الحد من الفقر الريفي وتحسين الدخل، والأمن الغذائي، والتغذية، وقدرة المستفيدين على الصمود. ويتمثل هدفه الإنمائي في أن يحسن على نحو مستدام الإنتاجية والقدرة التنافسية لسلاسل قيمة ثلاث مجموعات من المحاصيل التي تساهم في الأمن الغذائي والتغذوي وتنوع الدخل في مناطق البرنامج. ويضم البرنامج ثلاثة مكونات لتحقيق الأهداف المذكورة: (1) دعم إنتاج سلاسل القيمة وتسويقها وهيكلتها؛ (2) وضع بنية أساسية ذكية مناخياً؛ (3) التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة.

13- *النطاق*. سيفيد البرنامج حوالي 15 في المائة من السكان في المناطق المستهدفة، أو 2 464 000 شخص (410 667 أسرة)، من خلال الاستثمارات في الطرق والبنية الأساسية الاجتماعية، والمدخلات، والخدمات الزراعية. وسيساهم أيضاً فيما يلي: (1) تحسين الوضع الاقتصادي لما مجموعه 330 800 شخص (من حيث الدخل، والتنوع الغذائي، والتغذوي)؛ (2) زيادة إنتاجية المحاصيل الغذائية الرئيسية المستهدفة بنسبة 50 في المائة؛ (3) دعم المبادرات الفردية لفائدة 2 000 شاب و1 600 امرأة. وتماشياً مع الأهداف الاستراتيجية للصندوق، سيقوم البرنامج بما يلي: (1) زيادة إنتاج هذه المحاصيل بنسبة 80 في المائة؛ (2) تدريب 56 800 شخص على تقنيات ما بعد الحصاد؛ (3) بناء قدرات 45 440 منتجاً وتعزيز قدرتهم على الصمود.

14- *منطقة البرنامج*. سيقوم البرنامج في أربع محافظات ستختار بالتشاور مع الحكومة، وهي: مانيمبا، التي يُنفذ فيها حالياً البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانيمبا، ولومامي، وكاساي الشرقية، وكاساي الوسطى. وقد عانت جميع هذه المحافظات من انعدام الأمن، ويرجع ذلك بالخصوص إلى انتشار العديد من الجماعات المسلحة التي أدت إلى نزوح السكان وزيادة مستويات الضعف وسط السكان الريفيين. وتواجه هذه المناطق أيضاً اضطرابات في الموسم الزراعي بسبب تغيير في أنماط الطقس، فضلاً عن الخسائر الناجمة عن الأمراض والآفات.

15- تتمثل مجموعات المحاصيل الغذائية المستهدفة فيما يلي: (1) الكسافا والأرز والذرة، والهدف هو تنمية سلاسل القيمة؛ (2) الفول السوداني واللوبياء وفول الصويا، والهدف هو تعزيز الأمن الغذائي والتغذوي؛ (3) محاصيل البستنة، وتربية الأسماك، وتربية الدواجن، وتربية النحل وتربية الماشية، والهدف هو تنويع الدخل.

16- لضمان الإدماج الفعال للنساء والشباب، سيتم تطبيق التمييز الإيجابي: 60 في المائة على الأقل من المستفيدين سيكونون من النساء و35 في المائة من الشباب.

باء- المكونات/النواتج والأنشطة

17- سيشمل البرنامج المكونات التالية: (1) دعم إنتاج سلاسل القيمة الصامدة في وجه تغير المناخ وتسويقها وهيكلتها؛ (2) وضع بنية أساسية ذكية مناخياً؛ (3) التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة.

يتألف المكون 1 من أربعة مكونات فرعية: (1) تكثيف الإنتاج وتعزيز أنظمة المحاصيل القادرة على الصمود؛ (2) تحسين أنشطة ما بعد الحصاد وأنشطة تسويق المنتجات؛ (3) بناء القدرات التقنية لمنظمات المزارعين والمنظمات الرئيسية التي تنتمي لها، وللخدمات العامة، وللجهات الفاعلة الأخرى؛ (4) تقديم الدعم والتحفيز لتنمية القطاع الخاص والتمويل الريفي الشمولي. وسيفيد المكون مباشرة 56 800 أسرة، أو 330 800 شخص. وسيهيكل 800 إلى 1 200 منظمة زراعية وينظمها على شكل اتحادات للمزارعين. وسيدعم أيضاً 1 600 نشاط مجزي تديره النساء و2 000 مشروعاً من المشروعات الريفية الصغيرة للشباب.

ويتألف **المكون 2** من ثلاثة مكونات فرعية: (1) إصلاح الطرق الزراعية (503 1 كيلومتراً من الطرق والجسور)؛ (2) بناء البنية الأساسية للأسواق والطاقت المتجددة (44 مستودعاً وسوقاً للمزارعين وحظيرة للتجهيز، و14 محطة صغيرة للطاقة الكهرومائية، ومجموعة الألواح الشمسية)؛ (3) إعادة تأهيل/بناء البنية الأساسية الاجتماعية الصديقة للبيئة (180 منبعاً وبئراً ونظاماً للإمداد بمياه الشرب، و68 مركزاً للرعاية الصحية والمستشفيات، و35 مركزاً للتغذية، و70 مدرسة ابتدائية وثانوية).

ويغطي **المكون 3** جميع أنشطة الإدارة القائمة على النتائج (التخطيط، والشؤون الإدارية والائتمانية، والرصد والتقييم، والاتصالات والرسملة) وتنسيق العمليات.

جيم- نظرية التغيير

18- يعتمد تصميم البرنامج على فرضية إحداث تحول عميق وإيجابي في المناطق الريفية الذي من شأنه أن يحسن بصورة مستدامة الظروف المعيشية للسكان الريفيين ويساهم في التنمية الاقتصادية للمنطقة التي يغطيها البرنامج. ويبنى هذا التصميم على نموذج تنمية شمولي غرضه هو تعزيز عملية تطوير البنية الأساسية لتحسين الأمن الغذائي والتغذوي، وفتح المجال أمام الوصول إلى الأسواق، وخلق فرص العمل، وتوليد الدخل للأسر، خاصة الأضعف منها، والنساء، والشباب، والسكان الأصليين، وذلك من خلال تنمية سلاسل القيمة الزراعية الواعدة الموجهة نحو الأسواق، وبناء قدرات الجهات الفاعلة ومنظماتها.

دال- المواعمة والملكية والشراكات

19- تتماشى أهداف البرنامج مع السياسات والاستراتيجيات الوطنية، ومع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2019-2024 والإطار الاستراتيجي للفترة 2016-2025. ويتماشى أيضاً مع الأهداف الاستراتيجية 1 (تعزيز القدرة الإنتاجية)، و2 (الاندماج في الأسواق) و3 (الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود). كما سيساهم في تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وخاصة الهدف الأول من أهداف التنمية المستدامة 1 (القضاء على الفقر) والهدف الثاني من أهداف التنمية المستدامة 2 (القضاء على الجوع).

20- يتماشى البرنامج مع سياسات الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين، والاستهداف، والتمويل الريفي، وتغيير المناخ وخطة العمل لصالح الشباب، واستراتيجية التعاون مع القطاع الخاص.

21- *الشركاء المنفذون*. سيستند تنفيذ البرنامج إلى تدابير دعم التنفيذ بما في ذلك: (1) التنسيق المؤسسي الوثيق مع الخدمات العامة لإرساء قاعدة محلية فعالة كضمان للاستدامة ونجاح التدخلات، ومع الخدمات التقنية الحكومية، ولا سيما على مستوى المحافظات؛ (2) الخدمات القائمة على الأداء مع مشغلي الدعم التقني والمنظمات غير الحكومية. وعلى مستوى المحافظات، سيتم التنسيق مع خدمات التفيتش في المحافظات التابعة للوزارات التقنية والسلطات المحلية: محافظي الأقاليم، ومسؤوليها، ورؤساء القطاعات، ورؤساء الشؤون العرفية.

22- سيقوم البرنامج، استناداً إلى عقود الأداء الواضحة، بتوظيف مشغلين متخصصين ذوي تأهيل عالي، سواء كانوا فرادى أو منظمات، بغرض إجراء دراسات الجدوى، وتقديم التسهيلات عن قرب، وتدريب الجهات الفاعلة، والمساعدة في إدارة المشاريع. وسيتم توظيف مقدمي خدمات خبراء لأجل ضمان فعالية التنفيذ والاستفادة من معارفهم، وشبكة العلاقات والمهارات، بغية الحصول على نتائج جيدة وتحسين الكفاءة.

هاء- التكاليف، والفوائد والتمويل

تكاليف البرنامج

23- تبلغ التكلفة الإجمالية للبرنامج 130.46 مليون دولار أمريكي (215.257 مليار فرنك كونغولي) على مدى 7 سنوات. وتقدر التكلفة الأساسية بمبلغ 117.7 مليون دولار أمريكي (194.189 مليار فرنك كونغولي)، أو

90 في المائة من التكلفة الإجمالية. وتقدر الطوارئ المادية والسعرية بنسبة 10 في المائة من إجمالي التكاليف. وتبلغ التكاليف المتكررة 9 في المائة من إجمالي التكاليف.

24- أخذ المكونان 1 "دعم إنتاج سلاسل القيمة الصامدة في وجه تغيّر المناخ وتسويقها وهيكلتها"، و2 "وضع بنية أساسية ذكية مناخياً" في الاعتبار جزئياً ضمن تمويل أنشطة تغير المناخ. ووفقاً للمنهجيات التي تتبعها مصارف التنمية المتعددة الأطراف لرصد تمويل أنشطة تغير المناخ (التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره)، يقدر المبلغ الإجمالي الذي يقدمه الصندوق لتمويل أنشطة تغيّر المناخ ضمن هذا البرنامج بحدود 13 767 950 دولار أمريكي، أو 38 في المائة من إجمالي استثمارات الصندوق.

الجدول 1
تكاليف البرنامج بحسب المكون والمكون الفرعي والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	الحكومة		المستفيدين		الصندوق		المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا		صندوق الأوبك للتنمية الدولية		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
1. دعم إنتاج سلاسل القيمة الصامدة في وجه تغير المناخ وتسويقها وهيكلتها												
1.1 تكثيف الإنتاج وتعزيز أنظمة المحاصيل القادرة على الصمود	-	-	367	4.7	7 476	95.3	-	-	-	-	7 843	6
2.1 تحسين أنشطة ما بعد الحصاد وأنشطة تسويق المنتجات	-	-	39	1	3 820	99	-	-	-	-	3 858	3
3.1 بناء القدرات التقنية لمنظمات المزارعين والمنظمات الرئيسية التي تنتمي لها، وللخدمات العامة	-	-	-	-	7 941	100	-	-	-	-	7 941	6.1
المجموع الفرعي	-	-	405	2.1	19 236	97.9	-	-	-	-	19 642	15.1
2. وضع بنية أساسية ذكية مناخيا												
1.2 البنية الأساسية الصامدة في وجه تغير المناخ	9 319	15.9	-	-	3 213	5.5	26 822	45.9	19 119	32.7	58 473	44.8
2.2 البنية الأساسية للأسواق المتسمة بصمودها في وجه تغير المناخ	484	11.4	643	15.2	395	9.4	2 193	51.9	513	12.1	4 227	3.2
3.2 البنية الأساسية الاجتماعية الصديقة للبيئة والصامدة في وجه تغير المناخ	3 036	11.2	2 292	8.5	2 967	11	16 130	59.6	2 625	9.7	27 051	20.7
4.2 البنية الأساسية للطاقات المتجددة	-	-	-	-	695	11.3	5 357	87.4	78	1.3	6 130	4.7
المجموع الفرعي	12 839	13.4	2 935	3.1	7 270	7.6	50 502	52.7	22 335	23.3	95 882	73.5
3. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة												
1.3 التنسيق وإدارة البرنامج	1 815	15.5	-	-	7 695	65.9	155	1.3	2 016	17.3	11 682	9
2.3 الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات	41	1.5	-	-	1 708	63.9	82	3.1	843	31.5	2 674	2
3.3 إدارة بناء القدرات	-	-	-	-	581	100	-	-	-	-	581	0.4
المجموع الفرعي	1 855	12.4	-	-	9 985	66.8	237	1.6	2 859	19.1	14 936	11.4
المجموع	14 694	11.3	3 341	2.6	36 491	28	50 739	38.9	25 194	19.3	130 459	100

الجدول 2
تكاليف البرنامج بحسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	الحكومة		المستفيدون		الصندوق		المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا		صندوق الأوريك للتنمية الدولية		المجموع	
	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
أولاً. التكاليف الاستثمارية												
1. الأشغال	11 396	14.8	2 963	3.8	5 929	7.7	38 064	49.4	18 719	24.3	77 070	59.1
2. المركبات	345	23.1	-	-	631	42.2	155	10.4	362	24.3	1 493	1.1
3. المعدات والمواد	380	2.1	272	1.5	6 765	37.1	9 341	51.2	1 480	8.1	1 8239	14
4. السلع	-	-	106	2.6	3 927	97.4	-	-	-	-	4 033	3.1
5. الخدمات	33	0.5	-	-	5 772	89.1	265	4.1	405	6.3	6 475	5
6. الاستشارات	540	6.4	-	-	4 836	57.3	1 847	21.9	1 214	14.4	8 437	6.5
7. التدريب	530	19.5	-	-	607	22.4	985	36.3	592	21.8	2 715	2.1
مجموع التكاليف الاستثمارية	13 224	11.2	3 341	2.8	28 466	24	50 658	42.8	22 772	19.2	11 8461	90.8
ثانياً. التكاليف المتكررة												
ألف. التكاليف التشغيلية	1 470	39	-	-	1 391	36.9	82	2.2	823	21.9	3 766	2.9
باء. المرتبات والعلوات	-	-	-	-	6 634	80.6	-	-	1 599	19.4	8 232	6.3
مجموع التكاليف المتكررة	1 470	12.3	-	-	8 025	66.9	82	0.7	2 422	20.2	11 998	9.2
المجموع	14 694	11.3	3 341	2.6	36 491	28	50 739	38.9	25 194	19.3	130 459	100

الجدول 3
تكاليف البرنامج بحسب المكون (والمكون الفرعي) وسنة البرنامج
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون والمكون الفرعي	السنة الأولى	السنة الثانية	السنة الثالثة	السنة الرابعة	السنة الخامسة	السنة السادسة	السنة السابعة	المجموع
	المبلغ							
1. دعم إنتاج سلاسل القيمة الصامدة في وجه تغير المناخ وتسويقها وهيكلتها								
1.1 تكثيف الإنتاج وتعزيز أنظمة المحاصيل القادرة على الصمود	-	3 130	2 034	1 237	778	625	38	7 843
1.2 تحسين أنشطة ما بعد الحصاد وأنشطة تسويق المنتجات	489	1 540	972	208	212	216	221	3 858
1.3 بناء القدرات التقنية لمنظمات المزارعين والمنظمات الرئيسية التي تنتمي لها، وللخدمات العامة	1 890	1 861	1 411	1 070	1 091	618	-	7 941
المجموع الفرعي	2 380	6 531	4 417	2 515	2 082	1 460	259	19 642
2. وضع بنية أساسية ذكية مناخيا								
2.1 البنية الأساسية الصامدة في وجه تغير المناخ	992	38 584	5 181	4 226	4 232	4 039	1 219	58 473
2.2 البنية الأساسية للأسواق المتسمة بصمودها في وجه تغير المناخ	-	619	864	1 357	1 263	124	-	4 227
3.2 البنية الأساسية الاجتماعية الصديقة للبيئة والصامدة في وجه تغير المناخ	2 495	7 047	7 188	6 475	1 904	1 942	-	27 051
4.2 البنية الأساسية للطاقات المتجددة	849	1036	1 145	1 128	1 034	938	-	6 130
المجموع الفرعي	4 337	47 286	14 379	13 186	8 433	7 042	1 219	95 882
3. التنسيق والرصد والتقييم وإدارة المعرفة								
1.3 التنسيق وإدارة البرنامج	2 851	1 368	1 391	1 680	1 439	1 464	1 489	11 682
2.3 الرصد والتقييم وإدارة المعرفة والاتصالات	411	346	353	408	367	368	420	2 674
3.3 إدارة بناء القدرات	110	112	114	59	61	62	63	581
المجموع الفرعي	3 372	1 826	1 858	2 147	1 867	1 894	1 972	14 936
المجموع	10 089	55 643	20 654	17 848	12 382	10 396	3 449	130 459

تمويل الصندوق واستراتيجية التمويل المشترك وخطته

25- تتمثل خطة التمويل فيما يلي: (1) سيساهم الصندوق بمبلغ إجمالي قدره 36.5 مليون دولار أمريكي (28 في المائة من التكلفة الإجمالية) منها 26.64 مليون دولار أمريكي (73 في المائة) في شكل قرض و9.86 مليون دولار أمريكي (27 في المائة) في شكل منحة؛ (2) قرض من المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا قيمته 50.7 مليون دولار أمريكي (38.9 في المائة)؛ (3) قرض من صندوق الأوبك للتنمية الدولية قيمته 25.2 مليون دولار أمريكي (19.3 في المائة). وسيساهم المستفيدون من البرنامج بما مجموعه 3.3 مليون دولار أمريكي على الأقل (2.5 في المائة) في شكل مساهمة عينية تتضمن الأعمال والأنشطة. وستقدم الحكومة ما يعادل 14.7 مليون دولار أمريكي (11.3 في المائة) في شكل إعفاءات من الرسوم والضرائب، وغيرها من المساهمات.

26- سوف تذهب فئات الصرف الرئيسية إلى الأعمال، والمعدات/المواد، والخدمات. وسيخصص حوالي 22 في المائة من تمويل الصندوق للنفقات المتكررة. وستوضع أموال الصندوق في حساب معين تديره وحدة تنسيق البرنامج الوطنية، وستُفتح حسابات تشغيلية بالعملة المحلية لتستخدمها وحدات المحافظات لإدارة الدفعات المقدمة من وحدة تنسيق البرنامج الوطنية. وستُتبع الترتيبات المصرفية بالنسبة للتمويلات الواردة من الجهات المانحة الأخرى الإجراءات الخاصة بكل منها (المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا وصندوق الأوبك للتنمية الدولية) بغرض ضمان تتبع النفقات بشكل واضح. ومن المحتمل أن تحدث اختناقات في الصرف إذا قُدمت الوثائق الداعمة لطلب الدفعات إلى وحدة تنسيق البرنامج الوطنية في أجل متأخر.

تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

27- يقدر معدل العائد الاقتصادي الداخلي بنسبة 20.6 في المائة، وهو معدل أعلى بكثير من تكلفة الفرصة البديلة لرأس المال (9 في المائة)، في حين يظل صافي القيمة الحالية إيجابياً حيث يبلغ حوالي 72 مليار فرنك كونغولي (46.9 مليون دولار أمريكي). وتعد هذه النتيجة إيجابية للغاية، بالنظر إلى أن بعض الفوائد التي يصعب تحديدها لم تؤخذ في الحسبان، لا سيما فيما يتعلق بتحسين الظروف المعيشية للأسر وأمنها الغذائي والتغذوي، والآثار الناجمة عن بناء القدرات في الأنشطة الاقتصادية الأخرى التي لا تدخل ضمن البرنامج، والفوائد الناجمة عن الاستثمارات في البنية الأساسية الاجتماعية الريفية. ويشير تحليل الحساسية إلى أن النتائج التي تم الوصول إليها تتسم بالمرونة في مواجهة التغيرات في التكاليف والفوائد.

استراتيجية الخروج والاستدامة

28- سيتم تعزيز مكاسب البرنامج في مانيمبا، ثم سيتم تعظيمها وتوسيع نطاقها في المحافظات المجاورة. وتعتمد الاستدامة على بناء قدرات الجهات الفاعلة على مواصلة تقديم الخدمات المصممة خصيصاً لتلبية احتياجات المجموعات المستهدفة في سلاسل القيمة. وسيساهم تعزيز القدرات التقنية وإدارة مختلف الجهات الفاعلة العامة الدائمة، سواء كانت فرادى أو منظمات، في ضمان استدامة تقديم الخدمات وكذلك صيانة البنية الأساسية والطرق وإدارتها على نحو جيد.

ثالثاً- المخاطر

ألف- مخاطر البرنامج وتدابير التخفيف

29- ترتبط المخاطر الرئيسية لتنفيذ البرنامج بما يلي: عدم الاستقرار السياسي، وسوء التسيير، وارتفاع تكاليف البرنامج المتكررة، وكذلك النزاعات الاجتماعية والسياسية التي قد تعطل الحياة الاقتصادية والاجتماعية في البلد وتبطل استثمار القطاعين العام والخاص. وأثرت قضايا إدارة المشاريع على أداء ونتائج برنامج الصندوق في جمهورية الكونغو الديمقراطية. ولا يمكن الاستهانة أيضاً بالمخاطر المتعلقة بالتدهور البيئي وأثر تغير المناخ.

الجدول 4
المخاطر وتدابير التخفيف منها

المخاطر	تصنيف المخاطر	تدابير التخفيف
عدم الاستقرار السياسي انعدام الأمن في المحافظات المستهدفة	مرتفعة	المشاركة مع الشركاء الماليين والتقنيين الآخرين في حوار السياسات الاستهداف الجغرافي والاستثمارات بالتشاور مع أفراد الشرطة والأمن التابعين للأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية
العوائق أمام تحقيق نمو شمولي	معتدلة	مواصلة إصلاحات صندوق النقد الدولي لتعزيز استقرار الاقتصاد الكلي وتحقيق النمو الشمولي مساهمة الصندوق في حوار السياسات
تخصيص 3 في المائة فقط من الميزانية الوطنية للتنمية الزراعية والريفية	معتدلة	حوار السياسات. مرونة في التدخلات. المساهمات النظرية بالاعتماد على الإعفاءات الضريبية والمساهمات العينية من الحكومة لتجنب الأزمات النقدية.
صعوبة تعيين موظفين مؤهلين والحفاظ عليهم	مرتفعة	تعيين الموظفين بطريقة تنافسية بمساعدة شركة دولية مستقلة؛ العقود المستندة إلى الأداء؛ تدريب الموظفين الائتمانيين بشكل دوري؛ تقديم المساعدة التقنية المتخصصة بانتظام
عدم بلورة التمويل المشترك أو التأخر في تقديمه؛ تأجيل المواعيد النهائية لدخول البرنامج حيز التنفيذ، وتأخير استهلاكه؛ سوء التسيير والإدارة المالية مما يؤدي إلى تقديم نفقات غير مسموح بها أو تعليقها؛ وضع المانحين متطلبات متعددة؛ تعقيد الآليات المصرفية.	مرتفعة	إسناد الوظيفة المركزية في هذا الشأن إلى وحدة تنسيق البرنامج الوطنية؛ تقديم المساعدة التقنية لإنشاء إطار إدارة مالية سليم وتعيين وتدريب موظفين ماليين مؤهلين وذوي خبرة ويخضعون لتقييمات سنوية؛ مواعمة معايير الإبلاغ المالي لمختلف الجهات المانحة؛ استكمال دليل تنفيذ البرنامج قبل استهلاكه؛ عرض ربع سنوي للقوائم المالية للجهات المانحة المتعددة؛ إرساء اتفاقات مع الوكالات الحكومية وإمضاء عقود مع مقدمي الخدمات على أساس الأداء؛ قيام الصندوق بالرصد الدقيق للعقود؛ تعزيز ترتيبات مراجعة الحسابات؛ الاستعانة بمقدم خدمات خارجي مؤهل لمراجعة الحسابات الداخلية؛ القيام بإشراف نصف سنوي.
التوريد: عدم احترام إجراءات التوريد في بيئة يسير عليها الفساد والتي قد تؤدي إلى نفقات غير مؤهلة	معتدلة	قيام شركة دولية بتعيين موظف توريد وفقاً للاختصاصات المعتمدة من الصندوق. ورصد هذا الموظف وتدريبه على مستوى شعبة أفريقيا الغربية والوسطى. يجب أن ينص دليل الإجراءات بوضوح على قواعد التوريد وفقاً للمبادئ التوجيهية المعمول بها في الصندوق والإجراءات الوطنية.
الأثار البيئية أو الاجتماعية	معتدلة	تطبيق قاعدة "عدم الإضرار" للتعامل مع المخاطر الاجتماعية والبيئية. إجراءات محددة للحد من الضعف أمام التآكل والفيضانات، ودعم الوصول إلى الطاقة المستدامة والنظيفة، وبناء بنية تحتية ذكية مناخياً ومستدامة.
قد يكون للبرنامج، إلى حد ما، بعض الأثار الاجتماعية.	منخفضة	تطبيق قاعدة "عدم الإضرار"، والنهج الشمولي الذي يضم الفئات المجموعات الضعيفة، والشفافية
عموما	معتدلة	

باء- الفئة الاجتماعية والبيئية

- 30- يُصنف البرنامج ضمن الفئة باء لأنه لا يُتوقع أن يكون له آثار بيئية واجتماعية سلبية. وسيتم تشجيع الحراجة الزراعية وإصلاح النظام الإيكولوجي لتعزيز ممارسات الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية التي تتسم بالصمود أكثر في وجه تغير المناخ.
- 31- لا يُخطط القيام بإعادة التوطين القسري. إذ يهدف البرنامج إلى تعزيز إدماج الشباب والنساء والسكان الأصليين بشكل أفضل على طول سلسلة القيمة. ووفقاً لتصنيف المشاريع في الفئة باء واللوائح الوطنية والدولية، ستعطي التنمية الإقليمية مساحة تقل عن 100 هكتار لكل مجتمع محلي.

32- سيتم إصلاح حوالي 1 300 كيلومتر من الطرق الريفية، 230 كيلومتراً منها سيمولها الصندوق والباقي سيموله كل من صندوق الأوبك للتنمية الدولية والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا. ولن يتجاوز طول الطرق المبنية من أموال الصندوق 10 كيلومترات لكل موقع. وستمول جميع الطرق التي يزيد طولها عن 10 كيلومترات من صندوق الأوبك للتنمية الدولية والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا. وستضمن هاتان المؤسستان، نظراً لمهاراتهما الكبيرة وخبرتهما الطويلة في هذا المجال، الإشراف وتطبيق تدابير الحماية بالنسبة للطرق التي يزيد طولها عن 10 كيلومترات. وستطبق تدابير الحماية الخاصة بالصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي على الطرق الممولة من صندوق الأوبك للتنمية الدولية والمصرف العربي للتنمية الاقتصادية في أفريقيا.

33- تم وضع إطار وخطة للإدارة البيئية والاجتماعية: تتضمن تدابير التخفيف اللازمة ميزانية قدرها 1 165 000 دولار أمريكي. وفي هذا لا يأخذ البرنامج في حسبانته الأنشطة التي تنتمي إلى الفئة ألف. ويجب تقديم أي تغييرات أثناء التنفيذ قد تؤدي إلى إعادة التصنيف إلى لجنة التقييم لتقوم باستعراضها، وإلى المجلس التنفيذي ليوافق عليها.

جيم- تصنيف المخاطر المناخية

34- تُصنف المخاطر المناخية للبرنامج على أنها معتدلة وفقاً لمقياس تصنيف مخاطر المناخ في الصندوق. ومن المرجح أن يؤدي تقلب المناخ وتغيره إلى تفاقم الضعف الاجتماعي والبيئي، وعدم الاستقرار السياسي، وانعدام الأمن الغذائي، وارتفاع مستويات الفقر المرتفعة أساساً.

35- ستساعد تقنيات وممارسات الحراثة الزراعية والإدارة المستدامة للمياه والتربة، والتنوع البيولوجي على تخفيف بعض آثار تغير المناخ. ويجب أن تمنع هذه الأنشطة انبعاثات غازات الدفيئة مع إمكانية تخفيفها في حدود 339 914-طن من ثاني أكسيد الكربون على مدار 20 عاماً وفقاً لأداء التقييم المسبق لتوازن الكربون.

دال- القدرة على تحمل الديون

36- وفقاً لتحليل القدرة على تحمل الديون الصادر عن صندوق النقد الدولي والبنك الدولي عام 2019، تُصنف المخاطر المرتبطة بديون جمهورية الكونغو الديمقراطية على أنها معتدلة، على الرغم من انخفاض نسبة الدين إلى الناتج المحلي الإجمالي. وتمثل الديون الخارجية 13.7 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي وتراجعت منذ إجراء تحليل القدرة على تحمل الديون (إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2015)، في حين زادت الديون الداخلية من 3 في المائة في عام 2014 إلى 6.5 في المائة في عام 2018.

رابعاً- التنفيذ

ألف- الإطار التنظيمي

إدارة البرنامج وتنسيقه

37- ستتولى وزارة الزراعة الإشراف التقني على البرنامج. وستقوم وحدة تنسيق البرنامج الوطنية بمهمتي التنسيق والإدارة مع تمتعها باستقلال إداري ومالي في حين سيكون مقرها في كينشاسا. وسيكون لديها وحدتين لتنسيق البرنامج على مستوى المحافظات في كيندو ومبوجي ماي. وستنشأ مكاتب فرعية لهاتين الوحدتين في مناطق الإنتاج أو في المناطق المجاورة لها.

38- ستضم اللجنة التوجيهية الوطنية، برئاسة الأمين العام لوزارة الزراعة، ممثلين عن مختلف الوزارات التقنية الرئيسية وممثلي وزارة الزراعة في المحافظات، وممثلو منظمات المزارعين والقطاع الخاص. وستجتمع اللجنة مرتين في السنة على الأقل للموافقة على خطط العمل والميزانيات السنوية للبرنامج. وسوف تدعمها لجنة الرصد التقني لمشاريع الصندوق المشتركة بين الوزارات. وسيتم وضع منصة للتشاور والتنسيق بشأن

أنشطة شركاء تنفيذ المشاريع. سيتم إنشاء لجنة للرصد والتنسيق على مستوى المحافظات برئاسة ممثل وزارة الزراعة على مستوى المحافظة.¹

الإدارة المالية والتوريد والتسيير

39- تم تقييم نظام الإدارة المالية المقترح للتحقق من الامتثال لمتطلبات الصندوق. وتصنف المخاطر في هذا المجال على أنها مرتفعة. وسيتم تركيز الإدارة المالية في يد وحدة تنسيق البرنامج الوطنية. وستستخدم خدمات المساعدة التقنية لتوظيف وتدريب الموظفين المؤهلين وذوي الخبرة الكافية. وستتم مواصلة خطط المحاسبة ومعايير الإبلاغ المالي للجهات المانحة المختلفة إلى أقصى حد ممكن. وستفتح حسابات مصرفية منفصلة على المستويين المركزي والإقليمي وسيتم استخدام برنامج متكامل لإدارة محاسبة المانحين المتعددين. وسيكون دليل الإجراءات جاهزاً لاعتماده عند الاستهلال. وسيتم اعتماد تدابير متطورة لمراجعة الحسابات، بما في ذلك خدمات المراجعة الداخلية التي سيستعان فيها بمقدم خدمات خارجي مؤهل. ويلزم عدم اعتراض الصندوق على العقود و/أو الاتفاقات مع مقدمي الخدمات و/أو الوكالات الحكومية. وستكون هذه العقود والاتفاقات قائمة على الأداء وسوف تتضمن أحكاماً حول مراجعة الحسابات وقواعد مكافحة الفساد في الصندوق. وستقدم وحدة تنسيق البرنامج الوطنية تقارير مالية فصلية مؤقتة. وسيتم اتباع معايير المحاسبة والمراجعة الدولية.

باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والاتصالات

40- سيبعث البرنامج إجراءات قوية انطلاقاً من استهلال البرنامج. وستستخدم عمليات الرصد والتقييم الأغراض التالية: (1) تلبية احتياجات أداء البرنامج؛ (2) المساهمة في تحسين الرصد القطاعي بواسطة الوزارة المشرفة؛ (3) تعزيز الشفافية وانخراط المواطنين من خلال الرصد الشمولي الذي يمكن المستفيدين من تقييم أداء التنفيذ.

41- سيستفيد موظفو الرصد والتقييم والوزارة المشرفة بدءاً من السنة الأولى من برنامج التدريب للحصول على شهادة من برنامج الرصد والتقييم الريفيين الذي يشرف عليه الصندوق.

الابتكارات وتوسيع النطاق

42- نظراً للظروف الإيكولوجية الزراعية لكل محافظة، سيعمل البرنامج على توسيع نطاق الممارسات الجيدة ذات الصلة بكل من البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانيمبا، وبرنامج دعم مراكز توريد الأغذية في كنشاسا، والمكاسب والدروس المستفادة من برنامج الإنعاش الزراعي في المقاطعة الاستوائية، وبرنامج الإنعاش الزراعي في المنطقة الشرقية، فيما يخص الأنشطة المتعلقة بما يلي: (1) تنظيم سلاسل قيمة الأرز، والكسافا، والذرة، ومحاصيل البستنة؛ (2) إصلاح الطرق وصيانتها؛ (3) إشراك مزارعي البذور في تنظيم قطاع البذور، وهو الأمر الذي مكن البرنامج المتكامل لإعادة إحياء الزراعة في محافظة مانيمبا من تحسين محاصيل وإنتاج الأرز والذرة والكسافا؛ (4) إرساء شراكات تجارية مع الصناعات الزراعية وغيرها من المشروعات (في مجال التعدين) التي يمكن استخدامها كضمان للحصول على قروض من المؤسسات المالية؛ (5) إرساء شراكات بين القطاعين العام والخاص في إنتاج البذور وتسويقها؛ (6) تنمية الأراضي المنخفضة.

جيم- خطط التنفيذ

جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلال

43- تتضمن خطة الاستهلال ما يلي: (1) تحديد فرق وحدة تنسيق البرنامج الوطنية ووحدي تنسيق البرنامج على مستوى المحافظات، مع اختيارهم على أساس تنافسي، من خلال شركة دولية؛ (2) إجراء دراسات أساسية متعمقة في كل محافظة مستهدفة، بما في ذلك الدراسات المواضيعية (دراسات السوق، ودراسات الطرق،

¹ سيكون لهذه اللجنة دور استشاري فيما يتعلق باستراتيجيات التشغيل وخطط العمل والميزانيات السنوية لوحدي تنسيق البرنامج على مستوى المحافظات. وستقوم الإدارة على مستوى المحافظة التابعة للوزارة بمهام الرصد الدوري لها.

ودراسات البنية الأساسية التعليمية والصحية، ودراسات تقييم موارد المياه الجوفية)؛ (3) تحديد الطرق وممرات العبور في مناطق الإنتاج؛ (4) موافقة الهيئات المحلية واللجنة التوجيهية على اختيار مناطق الإنتاج والطرق التي سيتم إصلاحها؛ (5) إعداد خطة العمل والميزانية السنوية وخطة التوريد لمدة 18 شهراً؛ (6) تحديث دليل التنظيم الإداري والمالي، ودليل الرصد والتقييم؛ (7) إعداد السمات التقنية لتوريد الموارد اللوجستية اللازمة لاستهلال البرنامج.

الإشراف واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

44- سيخضع البرنامج لإشراف الصندوق المباشر من خلال مكتبه القطري في كينشاسا بمشاركة جهات نظيرة على المستوى الوطني، وبارسال بعثتين كل عام بالإضافة إلى بعثات دعم منتظمة على أساس كل حالة على حدة. سيتم إجراء استعراض منتصف المدة في النصف الثاني من السنة الثالثة بغرض تقييم التقدم المحرز في الأنشطة الاستهلاكية (المكون 2) والأنشطة التحضيرية (المكون 2). وستقدم البعثة التي ستجري الاستعراض المشورة بشأن المرور إلى المرحلة الثانية من النظام الكامل في السنة الرابعة.²

خامسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

45- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية الكونغو الديمقراطية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وترد نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

46- وجمهورية الكونغو الديمقراطية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

47- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل ومعاييرها في الصندوق.

سادسا- التوصية

48- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية قرضاً بشروط تيسيرية للغاية تعادل قيمته ستة وعشرين مليوناً وستمائة وأربعين ألف دولار أمريكي (26 000 640 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

قرر أيضاً: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون تعادل قيمتها تسعة ملايين وثمانمائة وستين ألف دولار أمريكي (9 860 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

² ستستند هذه المشورة إلى ما يلي: (1) تحقيق الأهداف المحددة لتحسين الوصول إلى الطرق الزراعية؛ (2) نتائج الأنشطة التحضيرية للمكون 1. وستقدم من خلال استعراض منتصف المدة أيضاً مشورة حول التحقق من "مناطق الإنتاج" و"المناطق الفرعية" وسلاسل القيمة التي ستتم تنفيذها في إطار المرحلة 2.

Accord de financement négocié:

Programme d'Appui au Développement Rural Inclusif et Résilient (PADRIR)

(Négociations conclues le 5 décembre 2019)

Prêt N°: _____

Don N°: _____

Nom du Programme: Programme d'Appui au Développement Rural Inclusif et Résilient (PADRIR) ("le Programme")

entre la République Démocratique du Congo ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de Développement Agricole (le "Fonds" ou le "FIDA")

(désignés individuellement par une "Partie" et collectivement par les "Parties")

ATTENDU

- A)** QUE l'Emprunteur a sollicité du Fonds un prêt et un don à des conditions particulièrement favorables pour le financement du Programme décrit à l'Annexe 1 du présent accord;
- B)** QUE l'Emprunteur a sollicité et entend obtenir du Fonds International de Développement Agricole, du Fonds de l'Organisation des Pays Exportateurs de Pétrole (OFID) un prêt pour contribuer au financement du Programme aux conditions et modalités qui seront indiquées dans un accord entre l'Emprunteur et le Fonds de l'OPEP;
- C)** QUE l'Emprunteur a sollicité et entend obtenir de la Banque Arabe pour le Développement Economique en Afrique (BADEA) un prêt pour contribuer au financement du Programme aux conditions et modalités qui seront indiquées dans un accord entre l'Emprunteur et la BADEA;
- D)** QUE le Programme doit être exécuté selon les termes et conditions établis dans le présent Accord

ATTENDU QUE le prêt et le don du Fonds seront accordés à l'Emprunteur/Bénéficiaire conformément aux modalités et conditions établies dans le présent accord.

EN FOI DE QUOI, les parties conviennent de ce qui suit :

Section A

1. Le présent accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Programme et les dispositions relatives à l'exécution (Annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (Annexe 2) et les clauses particulières (Annexe 3).

2. Les Conditions Générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, telles que modifiées en décembre 2018 et toutes éventuelles modifications postérieures ("les Conditions Générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent accord. Aux fins du présent accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions Générales ont la signification qui y est indiquée.

3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un prêt à des conditions particulièrement favorables et un don (le "Financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Programme, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent accord.

Section B

1. Le montant du prêt à des conditions particulièrement favorables est de vingt-six millions six-cent quarante mille dollars des États-Unis (26 640 000 USD).

2. Le montant du don est de neuf millions huit cent soixante mille dollars des États-Unis (9 860 000 USD).

3. Le prêt accordé à des conditions particulièrement favorables est exempt d'intérêts mais est assorti d'une commission de 1,54% l'an et d'un délai de remboursement de quarante (40) ans, dont un différé d'amortissement de dix (10) ans, à compter de la date d'approbation du prêt par le Conseil d'administration du Fonds. Le Principal du prêt sera remboursé à un taux de 4,5% du montant total du Principal par an à partir de l'année onze (11) et jusqu'à l'année trente (30), et à un taux de 1% du montant total du Principal par an à partir de l'année trente et un (31) et jusqu'à l'année quarante (40).

4. La monnaie de paiement au titre du service des prêts est le dollar des États-Unis (USD).

5. L'exercice financier débute le 1er janvier et se termine le 31 décembre.

6. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service des prêts sont exigibles le 15 mai et le 15 novembre.

7. L'Emprunteur/Bénéficiaire ouvre et tient un compte désigné au nom du Programme, pour recevoir les ressources du Fonds.

8. L'Emprunteur/Bénéficiaire ouvre et tient trois comptes d'opérations au nom du Programme pour le transfert des ressources au siège à la coordination nationale à Kinshasa et aux deux coordinations provinciales du Programme à Kindu (Province de Maniema) et à Mbuji-Mayi (Province de Kasai Oriental).

9. L'Emprunteur/Bénéficiaire fournira des fonds de contrepartie aux fins du Programme d'un montant estimé équivalent à quatorze million six cent quatre-vingt-quatorze mille dollars des États-Unis (14 694 000 USD) sous forme d'exonération des droits et taxes diverses grevant les travaux, les biens, et les services du Programme, et sous forme d'autres apports en nature, selon les procédures en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur durant la mise œuvre du Programme.

Section C

1. L'agent principal du Programme est le Ministère en charge de l'agriculture (MINAGRI).

2. Les autres parties du Programme sont décrites dans la partie II de l'Annexe 1.

3. Un examen à mi-parcours sera effectué dans la troisième année de mise en œuvre conformément aux dispositions des alinéas 8.03 (b) et (c) des Conditions Générales. Toutefois, les parties peuvent convenir d'une date différente pour l'examen à mi-parcours de la mise en œuvre du Programme.

4. La date d'achèvement du Programme est fixée au septième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent accord et la date de clôture du financement sera six mois plus tard, ou toute autre date désignée par le Fonds par notification à l'Emprunteur. La date de clôture du financement désigne la date à laquelle les droits de l'Emprunteur/Bénéficiaire de solliciter des retraits du compte du prêt et/ou du compte du don prennent fin, soit six mois après la date d'achèvement du Programme. Les dépenses doivent être faites pendant la période d'exécution du Programme, à l'exception des dépenses correspondant aux frais de clôture du Programme qui peuvent être faites entre la date d'achèvement du Programme et la date de clôture du prêt/don.

5. L'acquisition de biens, travaux et services financés par l'Accord sera régie par la loi et les procédures en vigueur en République Démocratique du Congo dans la mesure où ils sont conformes aux Directives pour la passation des marchés relatifs au Programme du FIDA.

6. L'Emprunteur reconnaît que, dans le cadre de la politique de restructuration du FIDA, il est impératif que le présent Accord entre en vigueur dans les dix-huit mois suivant son approbation par le Conseil d'Administration.

Section D

1. Le Fonds administrera le Financement et supervisera le Programme et l'Emprunteur mettra en œuvre et assurera sa propre administration et supervision du prêt, du don et du Programme.

Section E

1. Les éléments ci-dessous constituent des conditions préalables au premier décaissement et s'ajoutent à la condition prévue à la section 4.02 b. des Conditions générales:

- a) soumission du manuel détaillé d'exécution du Programme qui inclut des procédures administratives, financières et passation des marchés, et du premier plan de travail et budget annuel au Comité National de Pilotage (COPIL) et approbation par ce dernier;
- b) soumission du manuel détaillé d'exécution du Programme qui inclut des procédures administratives, financières et passation des marchés, et du premier plan de travail et budget annuel approuvé par le COPIL, avec la Non Objection du FIDA;
- c) le Coordonnateur, le Responsable Administratif et Financier, le Comptable, le responsable de la passation des marchés ont été sélectionnés par un cabinet international de recrutement et confirmés et/ou recrutés par le Gouvernement avec la non objection du FIDA; et
- d) le comité de pilotage et le Task Force ont été constitué par l'Emprunteur par arrêté interministériel et la composition a fait l'objet de la non objection du FIDA.

2. L'élément suivant est désigné comme un motif supplémentaire de suspension du présent accord:

- a) Le manuel détaillé d'exécution du Programme /ou l'une de ses dispositions a fait l'objet d'une renonciation, d'une suspension, d'une résiliation, d'une modification ou d'un amendement sans l'accord préalable du Fonds, et le Fonds, après consultation avec l'Emprunteur, a déterminé qu'il a eu, ou est susceptible d'avoir, un effet préjudiciable sur le Programme.

3. Le présent Accord est soumis à la ratification par le Parlement de l'Emprunteur/Bénéficiaire.

4. Toutes les communications ayant trait au présent accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour l'Emprunteur/le Bénéficiaire

Ministre des Finances de la République Démocratique du Congo
Boulevard du 30 Juin
Kinshasa-Gombe
République Démocratique du Congo

Pour le Fonds:

Le Président
Fonds International de Développement Agricole
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italie

Le présent accord, [en date du _____], a été établi en langue française en deux (2) exemplaires originaux, un (1) pour le Fonds et un (1) pour l’Emprunteur.

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE DU CONGO

Sele YALAGHULI
Ministre des Finances

Date: _____

FONDS INTERNATIONAL POUR LE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

Gilbert F. HOUNGBO
Président

Date: _____

Annexe 1

Description du Programme et dispositions relatives à l'exécution

I. Description du Programme

1. **Population cible.** Le programme bénéficiera à environ 15% de la population des bassins ciblés soit 2 464 000 personnes (410 667 ménages) grâce aux investissements dans les routes, les infrastructures sociales, les intrants agricoles et les services. Le programme contribuera également à l'amélioration de la situation économique de 56 800 ménages (330 800 personnes) en termes de revenus, de diversité alimentaire et nutritionnelle. Ces ménages sont des petits producteurs, regroupés ou non en organisations paysannes, et des micro entrepreneurs ruraux qui sont des jeunes, des femmes, des personnes vivant avec handicap, des peuples autochtones et des personnes démobilisées. Ces groupes cibles correspondent aux critères du FIDA et sont pauvres et exposés à l'insécurité alimentaire en milieu rural.
2. **Zone d'intervention du Programme.** Le Programme sera mis en œuvre dans quatre provinces convenues avec Gouvernement: le Maniema, le Lomami, le Kasai Oriental et le Kasai Central. Elles ont toutes été confrontées à l'insécurité notamment la présence de plusieurs groupes armés occasionnant des déplacements internes et l'accroissement de la vulnérabilité des ruraux.
3. **Finalité.** La finalité du Programme est de contribuer à la réduction de la pauvreté rurale et à l'amélioration du revenu, de la sécurité alimentaire, de la nutrition et de la résilience des bénéficiaires
4. **Objectifs.** L'objectif du Programme est de désenclaver les bassins de production et d'améliorer durablement la productivité et la compétitivité des chaînes de valeur de trois groupes de spéculations qui concourent à la sécurité alimentaire et nutritionnelle, et à la diversification des revenus dans les zones du Programme.
5. **Composantes.** Le Programme comporte les composantes suivantes: i) Appui à la production, commercialisation et structuration des filières résilientes au changement climatique; ii) Développement des infrastructures climato-résilientes; et iii) Gestion et coordination du programme.

Composante 1: Appui à la production, commercialisation et structuration des filières résilientes au changement climatique

6. Elle est structurée en quatre sous-composantes: i) intensification de la production et promotion des systèmes de cultures résilientes, ii) amélioration des activités post-récoltes et mise en marché des produits, iii) renforcement des capacités techniques des organisation paysannes/organisation paysanne faitière, des services étatiques et d'autres acteurs et iv) Appui et incitation au développement du secteur privé. La composante touchera directement 56.800 ménages, soit 330.800 personnes. Elle permettra de structurer entre 800 et 1 200 organisations paysannes et de les organiser en unions paysannes.
7. Trois groupes de cultures vivrières sont ciblées: i) le manioc, riz, maïs pour développer les chaînes de valeur; ii) l'arachide, le niébé et le soja pour la sécurité alimentaire et nutritionnelle; et iii) maraichage, aquaculture, aviculture, apiculture, élevage pour la diversification des revenus.

Composante 2: Développement des infrastructures rurales climato- résilientes

8. Elle est structurée en trois sous-composantes: i) Réhabilitation des infrastructures de desserte agricole (1.530 km de routes, de ponts et dalots); ii) construction des infrastructures de marchés et d'énergie renouvelable (44 entrepôts, marchés des produits agricoles, hangars de transformation, micro centrales hydro-électriques et kits de panneaux solaires); et iii) Réhabilitation/construction des infrastructures sociales respectueuses de l'environnement (180 sources/forages/adduction d'eau potable, 68 centres de santé/hôpitaux, 35 centres nutritionnels, 70 écoles primaires et secondaires).

Composante 3: Gestion et Coordination du Programme

9. Elle couvre l'ensemble des activités relatives à la gestion axée sur les résultats (planification, la gestion administrative et financière, et passation des marchés ainsi que le suivi-évaluation, communication et partage des savoirs) et la coordination opérationnelle.

II. Dispositions relatives à l'exécution du Programme

10. **L'agent principal du Programme** est le Ministère en charge de l'Agriculture (MINAGRI).
11. Les autres parties du Programme sont le Ministère des Finances, le Ministère du Développement Rural comme partenaire stratégique, le Ministère de la Santé, le Ministère de l'Enseignement Primaire, Secondaire et Technique. Ces Ministères collaboreront activement dans la mise en œuvre du projet et siègent dans le COPIL et le TF.
12. **Comité de pilotage du Programme.** L'orientation et le pilotage seront assurés par le COPIL mis en place pour le Programme. Le COPIL se réunira au moins deux fois par an en session ordinaire ou par besoin et s'appuiera sur un TF interministériel qui sera mis en place pour les besoins du Programme.
13. L'Unité de Coordination Nationale (UCN) et les deux Unités de coordination provinciales (UCP), après sélection par un cabinet international, feront objet de l'avis de non objection du FIDA et seront nommées par arrêté interministériel.
14. **Unités de coordination et de gestion du Programme.** Le PADRIR sera exécuté par une Unité de Coordination Nationale (UCN) nommée par un arrêté interministériel. L'UCN bénéficiera d'une autonomie de gestion administrative et financière. Elle aura un rôle de coordination, de facilitation, d'élaboration de la stratégie générale, de passation des marchés, de programmation et de suivi évaluation et de suivi du flux financier. Elle sera basée à Kinshasa et disposera de deux Unités de Coordination Provinciales (UCP) qui seront installées à Kindu (provinces de Maniema et Lumani) et Mbuji-Mayi (provinces de Kasai Oriental et Kasai Central). Chaque UCP sera relayée par des antennes relais qui seront installées dans les bassins de production ou les agglomérations urbaines les plus proches.
15. **Partenariats stratégiques.** L'exécution de PADRIR reposera sur un dispositif d'appui à la mise en œuvre comprenant: i) la collaboration institutionnelle avec les services techniques de l'état (STE) et les gouvernements provinciaux; ii) le partenariat stratégique avec autres Programmes; et iii) les prestations axées sur la performance avec des opérateurs d'appui technique et des ONG. La liste des partenaires clés figure dans le document technique du Programme et pourra être adaptée au démarrage et pendant la mise en œuvre du Programme. Les partenariats stratégiques et opérationnels seront basés sur des contrats et des jalons de performance technique et financière.

16. **Personnel requis pour la phase de démarrage.** Le recrutement du personnel cadre sera effectué par voie compétitive à l'échelle nationale et selon des procédures compatibles avec celles du FIDA dans les meilleurs délais suite à la date d'entrée en vigueur du présent accord. Le processus de recrutement sera piloté par un Cabinet international. Le personnel sera lié au Programme par des contrats de performance annuels adossés à des indicateurs de résultats. Le personnel cadre est composé de:
- a) **Au niveau national:** Coordonnateur National (1), Responsable Administratif et Financier (1), Responsable National en Passation des Marchés (1), Responsable national en Programmation, Suivi et Evaluation (1), Comptable Principal (1); et
 - b) **Au niveau Provincial:** Coordonnateurs Provinciaux (2), Responsables de passation des marchés (2), Responsables développement agricole et chaînes de valeurs (2), Responsables des infrastructures rurales (2), Responsables suivi-évaluation, Responsable ciblage et gestion des savoirs (2), Comptables (2), Assistants Comptables (2).
17. Le recrutement du personnel du Programme et leur rémunération et le cas échéant la décision de mettre fin à leurs contrats de travail seront soumis à l'avis de non objection préalable du FIDA

III. Suivi et Evaluation

18. **Suivi et évaluation.** La supervision du PADRIR sera assurée directement par le Bureau FIDA à Kinshasa avec la participation de la partie nationale à raison de deux missions par an ainsi que des missions d'appui ponctuelles spécifiques en cas de besoin. Une revue "interphase" sera organisée au deuxième semestre de l'année 3 pour faire le point de l'avancement des travaux de désenclavement (composante 2) et sur les activités préparatoires de la composante 1. Cette mission se prononcera sur le passage à la phase 2 de plein régime en année 4. Une revue d'achèvement à la fin du Programme complètera les évaluations et fournira des éléments objectifs d'appréciation des résultats du Programme ainsi que les leçons apprises qui pourront bénéficier aux futures opérations sur les mêmes thématiques.
19. **Manuel détaillé d'exécution du Programme e.** Le Manuel détaillé d'exécution du Programme qui inclut les procédures administratives, financières, comptables et de passation des marchés acceptable pour le FIDA sera mis à jour au démarrage du programme et inclura, notamment: i) la coordination institutionnelle quotidienne du Programme; ii) le budget, les procédures de décaissement, de passation des marchés, de surveillance et d'évaluation, de gestion financière et de rapports; iii) les procédures de recrutement du personnel clé du Programme ou de toute assistance technique; iv) une description détaillée des modalités de mise en œuvre du Programme; et v) toutes autres procédures ou modalités administratives, financières ou techniques requises par le Programme.
20. **Approbation et Adoption.** Ce Programme de Manuel sera adressé au FIDA pour commentaire et approbation et sera adopté par l'Emprunteur tel qu'approuvé par le FIDA. Une copie sera communiquée au FIDA dans les meilleurs délais. L'Emprunteur devra exécuter le Programme conformément au Manuel et ne pourra le modifier, l'abroger, y déroger ou permettre de le modifier, de l'abroger ou d'y déroger sans l'accord écrit préalable du FIDA.

Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. *Affectation du produit du Prêt et du Don.*

a) Le tableau ci-dessous indique par catégorie de dépense les montants admissibles au financement sur le paiement du Prêt et du Don, ainsi que la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes:

Catégories	Montant alloué au titre du Prêt à des conditions particulièrement favorables (en USD)	Montant alloué au titre du Don (en USD)	Pourcentage des dépenses autorisées à financer hors contribution des bénéficiaires et hors contribution direct du gouvernement
I. Travaux	3 900 000	1 450 000	100% HT
II. Véhicules	420 000	150 000	100% HT
III. Equipements et matériels	4 450 000	1 650 000	100% HT
IV. Biens non durables	2 580 000	950 000	100% HT
V. Services	4 190 000	1 550 000	100% HT
VI. Consultations	3 170 000	1 170 000	100% HT
VII. Salaires et indemnités	4 360 000	1 610 000	100%
VIII. Fonctionnement	910 000	340 000	100% HT
Non alloué	2 660 000	990 000	
Total	26 640 000	9 860 000	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus se définissent comme suit:

- i) Les dépenses relatives à la catégorie I -Travaux incluent les travaux de génie rural, de génie civil et tout autre travail d'aménagement hydro agricole, y inclus les routes, ponts chaussées, dalots et ouvrages de franchissement;
- ii) Les dépenses relatives à la catégorie II Véhicules incluent également l'achat de motos, vélos ou autre moyen de locomotion.
- iii) La catégorie III Equipements inclut les dépenses liées à l'acquisition de matériels et outils de production en faveur des bénéficiaires
- iv) Les dépenses de services de la catégorie V incluent les prestations de services et dépenses liées aux formations
- v) Les dépenses de consultations de la catégorie VI incluent également les dépenses liées aux études et celles des assistances techniques nationales et internationales.

2. Modalités d'audit

Le Programme recrutera un cabinet reconnu suivant les procédures du FIDA en matière d'audit, en qualité d'auditeur externe. Le programme rendra des rapports trimestriels au FIDA et mettra en place un comité d'audit qui se réunira trimestriellement pour permettre de gérer pro-activement les risques fiduciaires.

3. *Arrangements en matière de passation des marchés*

L'acquisition de biens, travaux et services financés par le Programme sera régie par la loi et les procédures en vigueur de la République Démocratique du Congo dans la mesure où ils sont conformes aux Directives pour la passation des marchés du FIDA. Un plan de passation de marchés basé sur le plan du travail budget annuel (PTBA) sera élaboré chaque année et devra être approuvé par le COPIL et recevoir l'avis de non-objection du FIDA. Ce plan spécifiera, entre autres, la nature des acquisitions prévues, les méthodes de passation, les coûts estimatifs, et l'échéancier.

4. *Avance de démarrage*

Les retraits effectués afin de couvrir les coûts de démarrage encourus avant la satisfaction des Conditions générales préalables aux retraits ne doivent pas dépasser un montant total équivalent à 300 000 USD et ne pourront être engagés qu'après le recrutement du coordinateur, le responsable administratif et financier, le responsable de passation des marchés et le comptable. L'avance de démarrage sera transférée sur le compte désigné du Programme et sera géré selon les procédures du FIDA. Le paiement de ce montant sera soumis à l'avis de non-objection du FIDA sur le budget détaillé des activités de démarrage présenté par l'Emprunteur/Bénéficiaire dès que possible après l'entrée en vigueur du présent Accord.

Annexe 3

Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions Générales, le Fonds peut suspendre, en tout ou partie, le droit de l'Emprunteur de solliciter des retraits du compte du prêt du Fonds si l'Emprunteur n'a pas respecté l'une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le FIDA a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d'avoir, un effet préjudiciable important sur le Programme:

1. *Recrutement du personnel*: L'Emprunteur/Bénéficiaire s'assurera que la sélection du personnel soit faite sur une base compétitive par voie d'appel à candidature à travers un processus géré par un cabinet international indépendant spécialisé en ressources humaines. La durée des contrats du personnel ne pourra en aucun cas excéder la durée du Programme et doit comporter une période probatoire d'un an au bout duquel le contrat d'un cadre non performant ne sera pas reconduite dans le respect des lois du travail de l'Emprunteur. Des évaluations de performances seront organisées annuellement. Dans le respect des lois du travail de l'Emprunteur, le résultat de ces évaluations conditionnera la poursuite ou la rupture des contrats de travail. Le recrutement du personnel ainsi que la décision de mettre fin à leurs fonctions ou de leur changer d'affectation se fera en consultation avec le FIDA et sera soumise à la non-objection de ce dernier. L'Emprunteur/Bénéficiaire encouragera les femmes à postuler aux postes de responsabilité à pourvoir dans le cadre du Programme.
2. Au plus tard un mois après transfert de l'avance de démarrage, le Programme acquerra et installera un logiciel de comptabilité personnalisé, conformément aux pratiques en vigueur dans les Programmes soutenus par le FIDA, afin de satisfaire aux normes comptables internationales et aux exigences du FIDA.
3. *Planification, suivi et évaluation*. L'Emprunteur veillera à ce qu'un système de Planification, de Suivi et d'Evaluation soit mis en place dans les douze (12) mois à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.
4. *Peuples autochtones*. L'Emprunteur/le Bénéficiaire veillera à ce que les préoccupations des peuples autochtones soient dûment prises en compte dans la mise en œuvre du Programme et, à cette fin, veillera à ce que:
 - a) le Programme est exécuté conformément aux dispositions applicables de la législation nationale des peuples autochtones applicable;
 - b) les peuples autochtones] sont représentés de manière adéquate et équitable dans toute la planification et l'exécution locale des activités de Programme;
 - c) les droits des peuples autochtones sont dûment respectés;
 - d) les communautés autochtones participent au dialogue politique et à la gouvernance locale;
 - e) les termes des Déclarations, Pactes et/ou Conventions ratifiés par l'Emprunteur à ce sujet sont respectés;
 - f) le Programme ne comportera pas d'empiètement sur les territoires traditionnels utilisés ou occupés par les communautés autochtones.
5. *Conformité aux procédures d'évaluation sociale environnementale et climatique (SECAP)*. L'Emprunteur veillera à ce que le Programme soit mis en œuvre conformément au SECAP du FIDA.

6. *Environnement et garanties sociales.* L'Emprunteur veille à ce que: a) toutes les activités du Programme soient mises en œuvre dans le strict respect des lois/réglementations pertinentes de l'Emprunteur; b) toutes les activités de Programme/Programme tiennent particulièrement compte de la participation et des pratiques des populations de minorités ethniques, conformément à la Politique du FIDA sur les peuples autochtones (2009), selon le cas; c) les propositions de travaux de génie civil incluent la confirmation qu'aucune acquisition forcée de terres ou réinstallation involontaire n'est requise dans le cadre du Programme/Programme. En cas d'acquisition de terres non prévue ou de réinstallation involontaire dans le cadre du Programme, l'Emprunteur devra immédiatement informer le Fonds et préparer les documents de planification nécessaires; d) les hommes et les femmes reçoivent une rémunération égale pour un travail de valeur égale au titre du Programme; e) le recours au travail des enfants n'est pas prévu dans Programme; f) les mesures incluses dans le plan d'action pour l'égalité des sexes préparé pour le Programme sont entreprises et les ressources nécessaires à leur mise en œuvre sont mises à disposition en temps utile; et g) toutes les mesures nécessaires et appropriées pour mettre en œuvre le plan d'action en faveur de l'égalité des sexes afin de garantir que les femmes puissent participer et bénéficier équitablement du Programme sont dûment prises.
7. *Mesures anticorruption.* L'Emprunteur doit se conformer à politique du FIDA en matière de prévention de la fraude et de la corruption dans le cadre de ses activités et opérations. Dans les six (6) mois suivant l'entrée en vigueur de l'Accord de financement, le Programme organisera une formation pour toute l'équipe du Programme ainsi que le COPIL et TF, sur la politique du FIDA en matière de prévention de la fraude et de la corruption et enverra la preuve de la formation au Responsable des Finances pour République Démocratique du Congo auprès du FIDA.
8. *Égalité.* Toute discrimination fondée sur le sexe, l'âge, l'appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Programme, conformément aux lois en vigueur sur le territoire de l'Emprunteur. Cependant, l'Emprunteur s'engage, à compétence égale, à privilégier les candidatures de femmes, notamment aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Programme.
9. *Harcèlement sexuel, exploitation sexuelle et abus.* L'Emprunteur et les parties au Programme doivent s'assurer que le Programme est exécuté conformément aux dispositions de la politique du FIDA en matière de prévention du harcèlement sexuel, de l'exploitation sexuelle et des abus sexuels, qui peut être modifiée de temps à autre.
10. *Utilisation des véhicules et autres équipements du Programme.* L'Emprunteur doit s'assurer que:
 - a) tous les véhicules et autres équipements achetés dans le cadre du Programme sont affectés à l'UCN ou les deux UCPs, aux antennes régionales et aux autres agents d'exécution pour la mise en œuvre du Programme;
 - b) les types de véhicules et autres équipements achetés dans le cadre du Programme sont adaptés aux besoins du Programme; et
 - c) tous les véhicules et autres équipements transférés ou achetés dans le cadre du Programme sont exclusivement destinés à une utilisation pour le Programme.

Cadre logique

Chaîne Logique	Indicateurs				Moyens de vérification			Hypothèses
	Nom	Situation de référence	Mi-parcours	Cible Finale	Source	Fréquence	Responsabilité	
Portée Nombre des bénéficiaires indirects du programme dans les provinces du Maniema, Tanganyika, Lomami, Kasai Oriental et Kasai Central	1 Nombre de personnes bénéficiant de services promus ou appuyés par le projet				Enquêtes de référence		Equipe UGP	La taille moyenne des ménages dans les zones du projet est fixée à 6 membres par ménage. Pour les 2000 jeunes bénéficiaires, la taille du ménage est considérée 1.
	Nombre total de personnes bénéficiant de services		1230000	2464000				
	Homme - Pourcentage (%)			40				
	Femme – Pourcentage (%)			60				
	Jeunes - Pourcentage (%)			35				
	1. a Nombre correspondant de ménages touchés					2		
	Ménages dirigés par une femme - Nombre			103083				
	Ménages - Nombre		206166	412333				
1. b Estimation correspondante du nombre total des membres des ménages								
Membres des ménages - nombre de personnes		1230000	2464000					
Objectif du projet Contribuer à la réduction de la pauvreté rurale et à l'amélioration de la sécurité alimentaires et nutritionnelles et de la résilience climatique	Nombre d'hommes et de femmes ayant amélioré la situation économique en termes de revenus (20%), de la diversité alimentaire (d une phase) et de la nutrition							Instabilité de la situation politique et économique - Soutien continu du gouvernement au projet
	Membres des ménages - nombre de personnes		150000	330800				
	Pourcentage d'hommes et de femmes dont la résilience s'est renforcée							
	Homme - Pourcentage (%)			40				
Femme – Pourcentage (%)			60					
Objectif de développement Améliorer durablement les conditions et infrastructures de base permettant d'accroître la productivité et la compétitivité des chaînes de valeur autour de 3 groupes de spéculations agricoles	Nombre de bénéficiaires ayant amélioré leur productivité de 50% relative aux chaînes de valeur identifiées							
	Bénéficiaires - Nombre	0	19880	56800				
	Rapport prix produits locaux/prix produits importés							
	Ratio produits locaux et importés - Ratio (%)	1.1	1	0.9				
1.2.8 Femmes déclarant une amélioration qualitative de leur régime alimentaire								
Pourcentage - Pourcentage (%)		20	50					

Effet direct L'intensification de la production et la promotion des systèmes de cultures résilientes sont atteintes	1.2.4 Ménages faisant état d'une augmentation de la production							Chocs climatiques, phytosanitaires et nuisibles détruisant les cultures
	Ménages dirigés par une femme - Nombre		4970	14200				
	Ménages autres que ceux ayant une femme pour chef - Nombre		14910	42600				
	Ménages - Nombre		19880	56800				
	3.2.2 Ménages déclarant l'adoption de pratiques et technologies durables et résilientes au changement climatique							
	Ménages dirigés par une femme - Nombre		4970	14200				
	Ménages autres que ceux ayant une femme pour chef- Nombre		14910	42600				
Ménages - Nombre		19880	56800					
Produit Accès durable aux semences sélectionnées, aux intrants, équipements et matériels agricoles adaptés	1.1.3 Producteurs ruraux ayant accès aux facteurs de production et/ou aux paquets technologiques				Rapports d'activité	Annuel	UGB et son unité provinciale	Disponibilité des entreprises qualifiées. Mobilisation des bénéficiaires
	Femme - nombre		11172	31920				
	Homme - nombre		7448	21280				
	Jeunes - nombre		6517	18620				
	Personnes autres que les jeunes - nombre		12103	34580				
	Personnes autochtones - nombre		931	2660				
	Personnes non autochtones - nombre		17689	50540				
	Producteurs ruraux - Nombre		18620	53200				
	Nombre de producteurs ayant accès durable aux semences							
	Total des producteurs ruraux - Nombre		18620	53200				
	Nombre de filières semencières opérationnelles							
Filières semencières - Nombre		9	9					
Produit Promotion des techniques culturales respectueuses de l'environnement	% de ménages adoptant des pratiques résilientes au changement climatique et respectueuses de l'environnement							Disponibilité de services d'assistance compétents
	Ménages - Nombre		14896	45440				
	Ménages - Pourcentage (%)		35	80				
Effet direct Les capacités post-récoltes et de mise en marché des produits sont améliorées	% d'augmentation des quantités transformées respectant les normes de qualité							Qualifications des partenaires Vente à des prix rémunérateurs
	Taux de croissance des produits transformés - Pourcentage (%)		25	50				
Produit Les techniques innovantes de transformation durables sont disponibles	Nombre de personnes formées aux activités post-récolte et de transformation durables							Qualité des services rendus par les unités agroalimentaires partenaires
	Producteurs Ruraux - Nombre		19880	56800				
Produit	Nombre de partenariats commerciaux signés entre petits producteurs et opérateurs privés							Disponibilité et qualification des experts mobilisés

L'accès durable des producteurs et transformateurs au marché est amélioré	Nombre de contrats - Nombre		250	500				Existence d'un marché rémunérateur pour les secteurs cibles
Effet direct Renforcement des capacités techniques des OP/OPF et des services étatiques et d'autres acteurs	2.2.4 Membres des organisations de producteurs ruraux soutenus, déclarant la fourniture par leur organisation de services nouveaux ou améliorés				Rapport d'activités	Annuel	UGB et son unité provinciale; services d'appui	
	Nombre de membres des organisations de producteurs - Nombre		640	768				
	Taille des organisations de producteurs – Nombre de personnes		16000	19200				
	Homme - nombre		3840	7680				
	Femme - nombre		5760	11520				
	Personnes autochtones - nombre		480	960				
	Personnes non-autochtones - nombre		9120	18240				
Produit Les capacités techniques des OP/OPF sont renforcées	2.1.3 Organisations de producteurs ruraux soutenues							
	Organisations de producteurs ruraux soutenues - Nombre		640	768				
	Tailles des organisations de producteurs - nombre de personnes		16000	19200				
Produit Les capacités techniques des services publics nationaux et provinciaux sont renforcées	Niveau de satisfaction des producteurs utilisateurs des services publics							
	Taux de satisfaction - Pourcentage (%)		35	80				
Effet direct Les infrastructures de desserte agricole, de marché, d'énergie renouvelable et sociales sont disponibles en bon état, et accessibles	2.2.6 Ménages déclarant une amélioration de l'accès physique aux marchés, aux installations de traitement et de stockage							
	Ménages déclarant une amélioration de l'accès physique aux marchés - Pourcentage (%)		143733	410666				
	Taille des ménages – Nombre de personnes							
	Ménages dirigés par une femme - Nombre							
	Ménages autres que ceux ayant une femme comme chef - Nombre							
	Ménages déclarant une amélioration de l'accès physique aux marchés - Nombre							

	Ménages déclarant une amélioration de l'accès physique aux installations de transformation - Nombre						
	Ménages déclarant une amélioration de l'accès physique aux installations de stockage - Nombre						
Produit Les pistes rurales et ouvrages d'arts prioritaires sont réhabilités	2.1.5 Kilomètres de routes construites, refaites ou améliorées						Disponibilité des entreprises qualifiées
	Longueur des routes - Longueur (km)		1040	1530			
	Organisations - Nombre		104	153			
Produit Les infrastructures de marchés sont réhabilitées et/ou construites	2.1.6 Installations de commercialisation, transformation et stockage construites ou remises en état						
	Installations de commercialisation construites ou remises en état - Nombre		16	16			
	Installations de transformation construites ou remises en état - Nombre		10	35			
	Installations de stockage construites ou remises en état - Nombre		10	35			
Produit Les infrastructures d'énergie renouvelable sont installées	Nombre d'infrastructures d'énergie réhabilitées et/ou construites						
	Petite énergie solaire ou hydroélectrique - Nombre		5	14			
Effet direct Les infrastructures sociales respectueuses de l'environnement sont disponibles	Nombre de ménages avec accès aux infrastructures sociales (écoles; centres de santé; infrastructures d'eau)						
	Nombre de ménages avec accès aux infrastructures sociales - Nombre		10500	30000			
Produit Les infrastructures d'accès à l'eau potable sont disponibles	Nombre d'infrastructures d'accès à l'eau potable aménagées						
	Forages et sources d'eau potable à construire – Nombre		120	180			
Produit Les infrastructures de santé sont réhabilitées	Nombre d'infrastructures de santé aménagées						
	Centres de santé réhabilités et construits - Nombre		35	68			
Produit Les infrastructures scolaires sont réhabilitées	Nombre d'infrastructures scolaires aménagées						
	Écoles primaires et secondaires réhabilitées/construites - Nombre		35	70			
Produit Les centres nutritionnels sont construits	Centres de nutrition, éducation et approvisionnement						
	Centre - Nombre		35	35			